

Etnozoología Kichwa y Shiwiar: Una primera mirada a la nomenclatura de las serpientes Amazónicas en Ecuador.

H. Mauricio Ortega-Andrade, Diana Astudillo B, Eliana Ordóñez-Checa
Universidad Regional Amazónica Ikiam, 7 km vía Muyuna, Tena, Ecuador.
Correo electrónico: diana.astudillo@ikiam.edu.ec

Palabras clave: Etnoherpetología, Nomenclatura, Taxonomía, Patrimonio Lingüístico, Conservación.

El conocimiento tradicional, al igual que el conocimiento científico, viene de la observación - reflexión, y a su vez viene de la relación de la gente con su hábitat. Ecuador se localiza en los Andes tropicales y debido a su estatus de país megadiverso, es parte de los 17 países en el planeta, con la mayor diversidad y riqueza a nivel de sus recursos biológicos y las culturas que lo habitan. La herpetología, de acuerdo a su etimología (del griego *herpeton*), refiere al estudio de las formas de vida que se arrastran o trepan, es decir a los anfibios y reptiles. Las serpientes son reptiles pertenecientes al grupo de los Ophidia o Serpentes, caracterizados por presentar un cuerpo alargado con escamas, carentes de extremidades. En este trabajo se documenta un primer inventario de los nombres en lengua de las nacionalidades Shiwiar y Kichwa de las serpientes registradas en la Amazonía ecuatoriana, y los aspectos etnozoológicos, en la Cuenca del río Pastaza y en la zona alta de la Cuenca del Napo, en la Amazonía de Ecuador. Se empleó la técnica de entrevista, además de el uso de láminas fotográficas para documentar la lista de nombres y especies del inventario. Como parte de la investigación, se realizó un catálogo de especímenes científicos de referencia. La diversidad de nombres de serpientes registrada en este inventario fue analizada con el índice de Shannon-Wiener (D), calculado a partir de las frecuencias de especies asociados a los nombres en diferentes combinaciones, identificados para las lenguas Shiwiar- Chicham y Kichwa. Las barras de error del índice D se calcularon con un muestreo de 10,000 bootstraps en el programa PAST. Se presenta información etnozoológica de 55 especies de serpientes, siendo la familia Colubridae la más rica en especies (36 especies) y que tiene también el mayor registro de nombres nativos asignados en Kichwa (33 especies, 92% del total) y Shiwiar (21 especies / 58% del total). Se registró un total de 33 y 21 nombres únicos para identificar a las serpientes en lengua kichwa y shiwiar-chicham, respectivamente. De las 55 especies de serpientes evaluadas, 38 (69%) tuvieron un nombre en lengua shiwiar-chicham, mientras que 52 (95%) serpientes tuvieron un nombre en kichwa. El lenguaje Kichwa ($D=2.94$) presentó una mayor diversidad de nombres asignados a las serpientes, comparado con el lenguaje shiwiar-chicham ($D=2.75$). En lengua shiwiar-chicham, solamente la especie *Eunectes murinus murinus* es reconocida por sus dos variantes (*Tuntú panki* / *Kuchánmaya pánki*, Anexo 1), mientras que las 37 especies restantes tienen un solo nombre asignado. En el caso de la lengua kichwa, 30 (58%) especies de serpientes se reconocen con un nombre, 16 (31%) con dos nombres y 6 (12%) con tres o cuatro nombres y sus variantes. La presencia de las serpientes en diferentes aspectos de la vida social, espiritual, simbólica se manifiesta de forma particular en la relación que la gente establece con las especies a partir de su observación detallada, la interpretación de la vida y sueños y otros usos como el de tipo medicinal, que pudiera verse influenciada por la diversidad del lenguaje en cada pueblo y nacionalidad.

A partir de estos diálogos con conocedores y ancianos, se pudo conocer de forma inicial el universo cultural y la diversidad del idioma kichwa y entenderlo en el contexto de la Quichuanización en la Amazonía ecuatoriana con respecto a idiomas como el shiwiar -chicham de corrientes específicas, y además comprender la importancia del conocimiento

tradicional para el planteamiento de planes de conservación sostenibles de la biodiversidad y fauna amazónica.